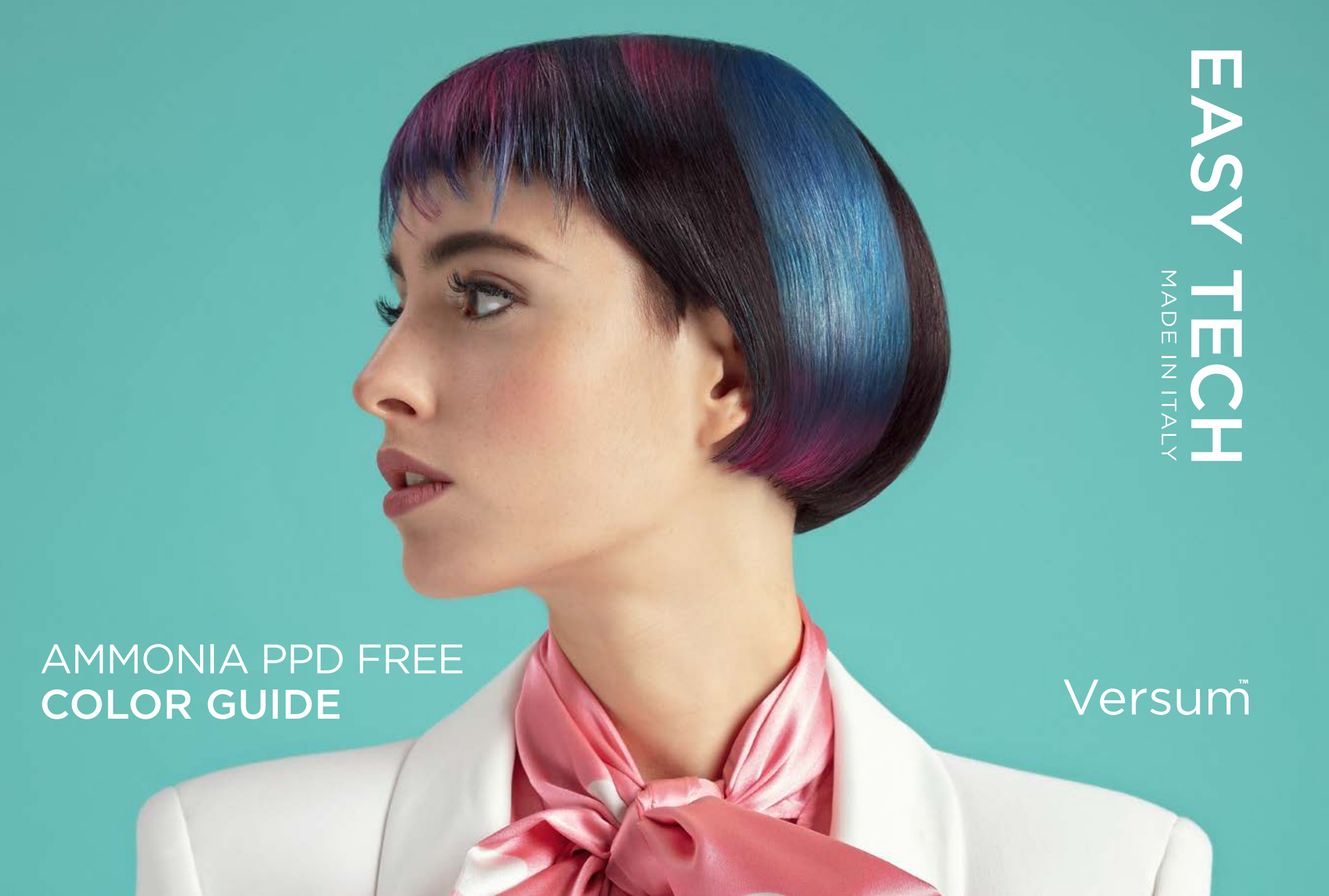


EASY TECH

MADE IN ITALY

AMMONIA PPD FREE

COLOR GUIDE

Versum™

HYBRID TECHNOLOGY

EN The innovative **Hybrid Technology** used in Versum formulations intelligently brings together the best active ingredients nature has to offer and the effectiveness of cosmetic and chemical research in the sector, ensuring immediate and extraordinary performance whilst fully respecting the hair.

IT L'innovativa **Hybrid Technology o tecnologia ibrida** utilizzata nelle formulazioni Versum, integra in modo intelligente i migliori principi attivi disponibili in natura e tutta l'efficacia della ricerca cosmetica e chimica del settore, assicurando immediate e straordinarie performance nel pieno rispetto del capello.

ES La innovadora **Hybrid Technology, o tecnología híbrida**, empleada en las fórmulas Versum integra de forma inteligente los mejores principios activos disponibles en la naturaleza y toda la eficacia de la investigación cosmética y química del sector, garantizando resultados inmediatos y extraordinarios y respetando totalmente el cabello.

FR La innovante **Hybrid Technology ou technologie hybride** utilisée dans les formulations Versum, intègre intelligemment les meilleurs ingrédients actifs disponibles dans la nature et toute l'efficacité de la recherche cosmétique et chimique du secteur, garantissant des performances immédiates et extraordinaires dans le plein respect des cheveux.

PT A inovadora **Hybrid Technology ou tecnologia híbrida** utilizada nas formulações do Versum integra de forma inteligente os melhores princípios ativos disponíveis na natureza e toda a eficácia das pesquisas cosméticas e químicas do setor, garantindo uma performance imediata e extraordinária com total respeito aos cabelos.

PL Innowacyjna **Hybrid Technology, czyli technologia hybrydowa** zastosowana w produktach Versum, w inteligentny sposób łączy najlepsze składniki aktywne dostępne w naturze oraz całą skuteczność badań kosmetycznych i chemicznych z tej dziedziny, zapewniając natychmiastowe i nadzwyczajne działanie z pełną dbałością o włosy.



HOW TO USE • MODO D'USO • MODO DE EMPLEO • DIRECTIVES • MODO DE USAR • SPOSÓB UŻYCIA

EN Mix 1 part of Versum™ Easy Color Permanent Coloring with 1 and a half part of Versum™ Emulsion Cream or Compact Peroxide (1:1,5). When using the Modulators and Super Lighteners (SL) mix 1 part of Versum™ Easy Color Permanent Coloring with 2 parts of Versum™ Emulsion Cream or Compact Peroxide (1:2).

IT Miscelare 1 parte di Versum™ Easy Color Permanent Coloring con 1 parte e mezza di Versum™ Emulsion Cream o Compact Peroxide (1:1,5). Per la serie Modulators e Super Lighteners (SL) miscelare 1 parte di Versum™ Easy Color Permanent Coloring con 2 parti di Versum™ Emulsion Cream o Compact Peroxide (1:2).

ES Mezclar 1 parte de Versum™ Easy Color Permanent Coloring con 1 parte y media de Versum™ Emulsion Cream o Compact Peroxide (1:1,5). Para la serie Modulators y Super Lighteners (SL), mezclar 1 parte de Versum™ Easy Color Permanent Coloring con 2 partes de Versum™ Emulsion Cream o Compact Peroxide (1:2).

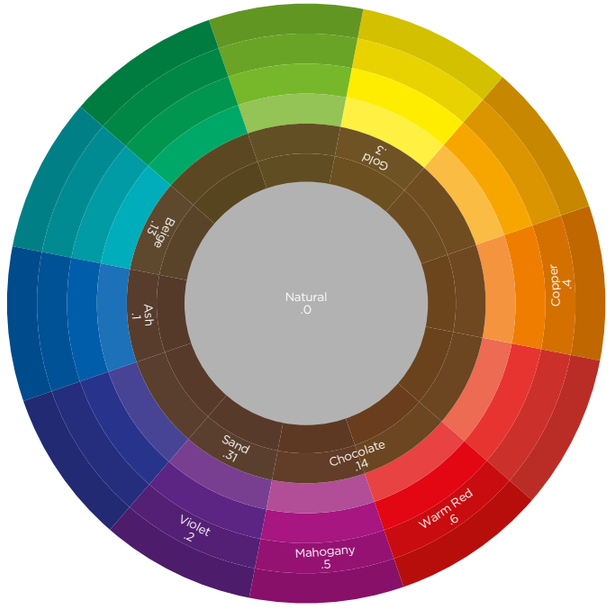
FR Mélanger 1 partie de Versum™ Easy Color Permanent Coloring avec 1 partie et demi de Versum™ Emulsion Cream ou Compact Peroxide (1 : 1,5). Pour la série Modulators et Super Lighteners (SL), mélanger 1 partie de Versum™ Easy Color Permanent Coloring avec 2 parties de Versum™ Emulsion Cream ou Compact Peroxide (1 : 2).

PT Misturar 1 parte de Versum™ Easy Color Permanent Coloring com 1 parte e meia de Versum™ Emulsion Cream ou Compact Peroxide (1:1,5). Para a série Modulators e Super Lighteners (SL) misturar 1 parte de Versum™ Easy Color Permanent Coloring com 2 partes de Versum™ Emulsion Cream ou Compact Peroxide (1:2).

PL Wymieszać 1 część Versum™ Easy Color Permanent Coloring z 1 i pół częścią Versum™ Emulsion Cream lub Compact Peroxide (1: 1,5). W przypadku serii Modulators i Super Lighteners (SL) wymieszać 1 część Versum™ Easy Color Permanent Coloring z 2 częściami Versum™ Emulsion Cream lub Compact Peroxide (1:2).

LEVELS OF LIFT SCHIARITURA TONO ACLARACIÓN TONO ÉCLAIRCISSANT TON CLAREAR O TOM DO CABELO ROZJAŚNIENIE TONALIZACJI	OXY OSSIGENO ACTIVADOR EAU OXYGÉNÉE OXIGÊNIO WODA UTLENIONA		DEVELOPMENT TIME TEMPO DI POSA TIEMPO DE EXPOSICIÓN TEMPS DE POSE TEMPO DE COLORAÇÃO CZAS KŁADZENIA	MIXING MISCELAZIONE DILUICIÓN MÉLANGE MISTURA MIESZANIE
TONE ON TONE	Versum™ Emulsion Cream	5 Vol. 1,5%	20 min	1 : 2
0 - 1	Versum™ Compact Peroxide + Versum™ Emulsion Cream	10 VOL 3%	25 min	1 : 1,5
1 - 2	Versum™ Compact Peroxide + Versum™ Emulsion Cream	20 VOL 6%	35 min	1 : 1,5
2 - 3	Versum™ Compact Peroxide + Versum™ Emulsion Cream	30 VOL 9%	45 min	1 : 1,5
3 - 4	Versum™ Compact Peroxide + Versum™ Emulsion Cream	40 VOL 12%	55 min	1 : 1,5
SL 4 +	Versum™ Compact Peroxide + Versum™ Emulsion Cream	40 VOL 12%	60 min	1 : 2

THE CHROMATIC CIRCLE



POSITIONING OF THE MAIN CHROMATIC SERIES

EN Pigments are responsible for the reflections in the colouring process and are divided into "cold" and "warm" pigments:
• most colours that contain violet, green and blue pigments are considered cold;
• most colours that contain red, orange and yellow pigments are considered warm.
The colorimetry principles are fundamental both for formulating the blends applied in the salons as well as to correct undesired reflections.

IT I pigmenti sono responsabili dei riflessi durante la colorazione e sono divisi in pigmenti "freddi" e pigmenti "caldi":
• la maggior parte dei colori che contengono pigmenti viola, verdi e blu sono considerati freddi;
• la maggior parte dei colori che contengono pigmenti rossi, arancioni e gialli sono considerati caldi.
I principi della colorimetria sono fondamentali sia per formulare le miscele applicate nei saloni, nonché per correggere i riflessi indesiderati.

ES Los pigmentos son responsables de los reflejos durante la coloración y pueden ser "fríos" o "cálidos":
• la mayoría de los colores que contienen pigmentos violetas, verdes y azules se consideran fríos;
• la mayoría de los colores que contienen pigmentos rojos, naranjas y amarillos se consideran cálidos.
Los principios de la colorimetría son fundamentales tanto para la formulación de las mezclas aplicadas en los salones, así como para corregir reflejos no deseados.

FR Les Pigments sont responsables des reflets pendant la coloration et sont divisés en pigments "froids" et pigments "chauds" :
• la plupart des couleurs qui contiennent des pigments violets, verts et bleus sont considérés comme froids ;
• la plupart des couleurs qui contiennent des pigments rouges, oranges et jaunes sont considérés comme chauds.
Les principes de la colorimétrie sont essentiels tant pour la formulation des mélanges appliqués dans les salons ainsi que pour corriger les reflets indésirables.

PT Os pigmentos são responsáveis por reflexos durante a coloração e são divididos em pigmentos "frios" e pigmentos "quentes":
• a maioria das cores que contêm pigmento violeta, verde e azul são consideradas frias;
• a maioria das cores que contêm pigmento vermelho, laranja e amarelo são consideradas quentes.
Os princípios da colorimetria são fundamentais para formular as misturas aplicadas nos salões, como também para corrigir reflexões indesejáveis.

PL Pigmenty są odpowiedzialne za odbicia podczas barwienia i są podzielone na "zimne" pigmenty i "ciepłe" pigmenty:
• większość kolorów zawierających pigmentu fioletowe, zielone i niebieskie uważa się za zimne;
• większość kolorów zawierających pigmenty czerwone, pomarańczowe i żółte uważa się za ciepłe.
Zasady kolorymetrii mają zasadnicze znaczenie zarówno przy formułowaniu mieszanin stosowanych w salonach, jak i przy korygowaniu niechcianych odbić.

NATURAL • NATURALI

1.0



Black
Nero
Negro
Noir
Preto
Czarny
Schwarz
أسود
Чёрный

3.0



Dark Brown
Castano Scuro
Castaño Oscuro
Châtain Foncé
Castanho Escuro
Ciemny Kasztan
Kastanienbraun dunkel
بني داكن
Тёмно -каштановый

4.0



Brown
Castano
Castaño
Châtain
Castanho
Kasztan
Kastanienbraun
بني
Каштановый

5.0



Light Brown
Castano Chiaro
Castaño Claro
Châtain Clair
Castanho Claro
Jasny Kasztan
Kastanienbraun hell
بني فاتح
Светло-каштановый

6.0



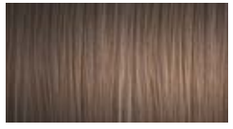
Dark Blonde
Biondo Scuro
Rubio Oscuro
Blond Foncé
Louro Escuro
Ciemny Blond
Dunkelblond
أشقر داكن
Тёмно-русый

7.0



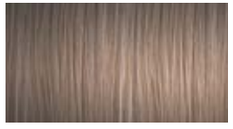
Blonde
Biondo
Rubio
Blond
Louro
Blond
Blond
أشقر
Русый

8.0



Light Blonde
Biondo Chiaro
Rubio Claro
Blond Clair
Louro Claro
Jasny Blond
Hellblond
اشقر فاتح
Светло-русый

9.0



Very Light Blonde
Biondo Chiarissimo
Rubio Clarísimo
Blond Très Clair
Louro Claríssimo
Bardzo Jasny Blond
Strahlendes Helblond
اشقر فاتح جدا
Светло-светло-русый

10.0



Platinum Blonde
Biondo Platino
Rubio Platino
Blond Platine
Loiro Platinado
Platynowy Blond
Platinblond
أشقر بلاتيني
Платиновый Блонд

11.0



Ultra Platinum Blonde
Biondo Ultra Platino
Rubio Ultra Platino
Blond Ultra Platine
Loiro Ultra Platinado
Ultra Platynowy Blond
Ultra Platinblond
أشقر بلاتيني الترا
Платиновый Ультраблонд

SAND • SABBIA

6.31



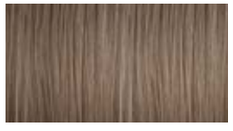
Dark Sand Blonde
Biondo Scuro Sabbia
Rubio Arena Oscuro
Blond Foncé Sable
Loiro Escuro Areia
Ciemny Piaszczysty Blond
Dunkelblond Sand
أشقر غامق رملي
Темный Песочный Блонд

7.31



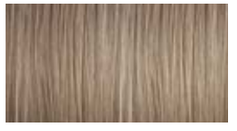
Sand Blonde
Biondo Sabbia
Rubio Arena
Blond Sable
Loiro Areia
Piaszczysty Blond
Sand-Blond
أشقر رملي
Песочный Блонд

8.31



Light Sand Blonde
Biondo Chiaro Sabbia
Rubio Arena Claro
Blond Clair Sable
Loiro Claro Areia
Jasny Piaszczysty Blond
Hell Sand-Blond
أشقر فاتح رملي
Светлый Песочный Блонд

9.31



Very Light Sand Blonde
Biondo Chiarissimo Sabbia
Rubio Arena Clarísimo
Blond Très Clair Sable
Loiro Claríssimo Areia
Bardzo Jasny Piaszczysty Blond
Sehr Hell Sand-Blond
أشقر فاتح جدا رملي
Светло-светло Песочный Блонд

ASH • CENERE

5.1



Light Ash Brown
Castano Chiaro Cenere
Castaño Ceniza Claro
Châtain Clair Cendré
Castanho Claro Cinza
Jasny Popielaty Kasztan
Asch-Kastanienbraun hell
بني فاتح رمادي
Светло-светло Песочный Блонд

6.1



Dark Ash Blonde
Biondo Scuro Cenere
Rubio Ceniza Oscuro
Blond Foncé Cendré
Louro Escuro Cinza
Ciemny Popielaty Blond
Aschblond dunkel
اشقر غامق رمادي
Темно-русый-пепельный

7.1



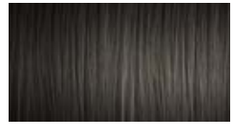
Ash Blonde
Biondo Cenere
Rubio Ceniza
Blond Cendré
Louro Cinza
Popielaty Blond
Aschblond
اشقر رمادي
Русый-пепельный

8.1



Light Ash Blonde
Biondo Chiaro Cenere
Rubio Ceniza Claro
Blond Clair Cendré
Louro Claro Cinza
Jasny Popielaty Blond
Aschblond hell
أشقر فاتح ارمادي
Светло-русый-пепельный

9.1



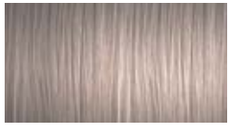
Very Light Ash Blonde
Biondo Chiarissimo Cenere
Rubio Ceniza Clarísimo
Blond Très Clair Cendré
Louro Claríssimo Cinza
Bardzo Jasny Popielaty Blond
Sehr helles Aschblond
أشقر فاتح جدا ارمادي
Светло-светло-русый-пепельный

10.1



Platinum Ash Blonde
Biondo Platino Cenere
Rubio Ceniza Platino
Blond Platine Cendré
Loiro Platinado Acinzentado
Popielaty Platynowy Blond
Asch Platinblond
أشقر بلاتيني رمادي
Платиновый Пепельный Блонд

11.1



Ultra Platinum Ash Blonde
Biondo Ultra Platino Cenere
Rubio Ceniza Ultra Platino
Blond Ultra Platine Cendré
Loiro Ultra Platinado Acinzentado
Popielaty Ultra Platynowy Blond
Asch Ultra Platinblond
أشقر بلاتيني رمادي الترا
Платиновый Пепельный Ультраблонд

BEIGE • BEIGE

6.13



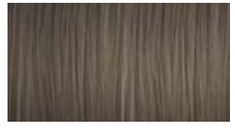
Dark Beige Blonde
Biondo Scuro Beige
Rubio Arena Oscuro
Blond Foncé Sable
Louro Escuro Bege
Ciemny Beżowy Blond
Dunkel Beige-Blond
أشقر غامق بيج
Темный Бежевый Блонд

7.13



Beige Blonde
Biondo Beige
Rubio Arena
Blond Sable
Louro Bege
Beżowy Blond
Beige-Blond
أشقر بيج
Бежевый Блонд

8.13



Light Beige Blonde
Biondo Chiaro Beige
Rubio Arena Claro
Blond Clair Sable
Louro Claro Bege
Jasny Beżowy Blond
Hell Beige-Blond
أشقر فاتح بيج
Светлый Бежевый Блонд

9.13



Very Light Sand Blonde
Biondo Chiarissimo Beige
Rubio Arena Clarísimo
Blond Très Clair Sable
Louro Claríssimo Bege
Bardzo Jasny Beżowy Blond
Sehr Hell Beige-Blond
أشقر فاتح جدا بيج
Светло-светло Бежевый Блонд

AMMONIA
PPD
FREE

GOLD • DORATI

5.3



Light Gold Brown
Castano Chiaro Dorato
Castaño Dorado Claro
Châtain Clair Doré
Castanho Claro Dourado
Złoty Jasny Kasztan
Hell Goldbraun
بني فاتح ذهبي
Светлый Золотистый Каштан

6.3



Dark Gold Blonde
Biondo Scuro Dorato
Rubio Dorado Oscuro
Blond Foncé Doré
Louro Escuro Dourado
Złoty Ciemny Blond
Dunkel Goldblond
أشقر غامق ذهبي
Темный Золотистый Блонд

7.3



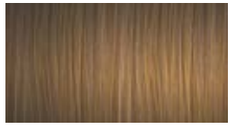
Gold Blonde
Biondo Dorato
Rubio Dorado
Blond Doré
Louro Dourado
Złoty Blond
Goldblond
أشقر ذهبي
Золотистый Блонд

8.3



Light Gold Blonde
Biondo Chiaro Dorato
Rubio Dorado Claro
Blond Clair Doré
Louro Claro Dourado
Złoty Jasny Blond
Hell Goldblond
أشقر فاتح ذهبي
Светлый Золотистый Блонд

9.3



Very Light Gold Blonde
Biondo Chiarissimo Dorato
Rubio Dorado Clarísimo
Blond Très Clair Doré
Louro Clarissímo Dourado
Bardzo Jasny Złoty Blond
Sehr Hell Goldblond
أشقر فاتح جدا ذهبي
Светло-светло Золотистый Блонд

11.3



Ultra Platinum Gold Blonde
Biondo Ultra Platino Dorato
Rubio Dorado Ultra Platino
Blond Ultra Platine Doré
Loiro Ultra Platinado Dourado
Pozłacany Ultra Platynowy Blond
Ultra Platinblond Gold
أشقر بلاتيني ذهبي الترا
Платиновый Золотистый Ультраблонд

CHOCOLATE • CIOCCOLATO

4.14



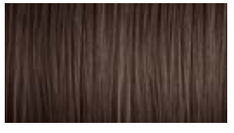
Chocolate Brown
Castano Cioccolato
Castaño Chocolate
Châtain Chocolat
Castanho Chocolate
Czekoladowy Kasztan
Schokoladenbraun
بني شوكولاتة
Шоколадный Каштан

5.14



Light Chocolate Brown
Castano Chiaro Cioccolato
Castaño Chocolate Claro
Châtain Clair Chocolat
Castanho Claro Chocolate
Czekoladowy Jasny Kasztan
Hell Schokoladenbraun
بني فاتح شوكولاتة
Светлый Шоколадный Каштан

6.14



Dark Chocolate Blonde
Biondo Scuro Cioccolato
Rubio Chocolate Oscuro
Blond Foncé Chocolat
Loiro Escuro Chocolate
Ciemny Czekoladowy Blond
Dunkel Schokoladenblond
أشقر غامق شوكولاتة
Темный Шоколадный Блонд

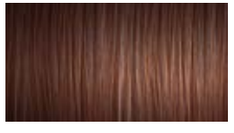
7.14



Chocolate Blonde
Biondo Cioccolato
Rubio Chocolate
Blond Chocolat
Loiro Chocolate
Blond Czekoladowy
Schokoladenblond
أشقر شوكولاتة
Шоколадный Блонд

COPPER • RAME

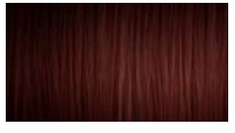
7.4



Copper Blonde
Biondo Rame
Rubio Cobre
Blond Cuivré
Louro Cobre
Miedziany Blond
Kupferblond
اشقر نحاسي
Русый-медный

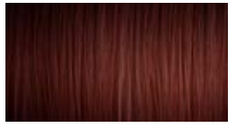
WARM RED • ROSSI CALDI

5.6



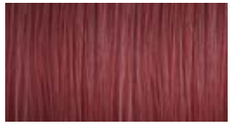
Light Red Brown
Castano Chiaro Rosso
Castaño Rojo Claro
Châtain Clair Rouge
Castanho Claro Vermelho
Ognisto Czerwony
Rotbraun hell
بني فاتح الأحمر
Светло-каштановый-красный

6.6



Dark Red Blonde
Biondo Scuro Rosso
Rubio Rojo Oscuro
Blond Foncé Rouge
Louro Escuro Vermelho
Czerwony Ciemny Blond
Rotblond dunkel
اشقر الأحمر الداكن
Темно-русый-красный

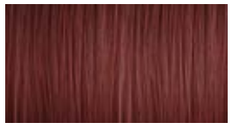
7.6



Red Blonde
Biondo Rosso
Rubio Rojo
Blond Rouge
Louro Vermelho
Czerwony Ciemny Blond
Rotblond
شقراء الأحمر
Красно-русый

MAHOGANY • MOGANO

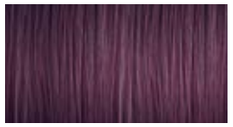
5.5



Light Mahogany Brown
Castano Chiaro Mogano
Castaño Caoba Claro
Châtain Clair Acajou
Castanho Claro Acaju
Jasny Mahoniowy Kasztan
Hell Mahagoni-Braun
بني فاتح ماهوغوني
Светлый Махагоновый Каштан

VIOLET • VIOLA

5.2



Light Violet Brown
Castano Chiaro Viola
Castaño Violeta Claro
Châtain Clair Violet
Castanho Claro Violeta
Jasny Kasztan
Hell Violett-Braun
بني فاتح بنفسجي
Светлый Фиолетовый Каштан

SUPERLIGHTENER • SUPERSCHIARENTI

12.0



Natural Superlightener
S.Schiarente Naturale
Superaclarante Natural
Superéclaircissant Naturel
S. Clareador Naturale
S. Naturalny Rozjaśniacz
Natürlicher Aufheller
تفتيح طبيعي
Суперосветляющий Натуральный

12.1



Ash Superlightener
S.Schiarente Cenere
Superaclarante Ceniza
Superéclaircissant Ceniza
S. Clareador Acinzentado
S. Popiołowy Rozjaśniacz
Asch Aufheller
تفتيح رمادي
Суперосветляющий Пепельный

12.7



Iris Superlightener
S.Schiarente Irisé
Superaclarante Irisado
Superéclaircissant Irisé
S. Clareador Irisé
S. Rozjaśniacz Irisé
Schillernder Aufheller
تفتيح تفزح اللون
Суперосветляющий Перламутровый

MODULATORS • MODULATORI

SILVER



Argento
Plata
Argent
Prateado
Silver-szary
Silber
فضي
Серебро

BLUE



Blu
Azul
Bleu
Azul
Niebieski
Blau
ازرق
Синий

RED



Rosso
Rojo
Rouge
Vermelho
Czerwien
Rot
احمر
Красный

VIOLET



Viola
Violeta
Violet
Violeta
Fioletowy
Violett
بنفسجي
Фиолетовый

AMMONIA **PPD FREE**

MARINE COLLAGEN

EN The formulation of **Versum™** Easy Color Ammonia PPD Free is enriched with Marine Collagen which, thanks to its precious antioxidant properties, counteracts free radicals caused by external and chemical agents.

IT La formulazione della Easy Color Ammonia PPD Free **Versum™** è arricchita con Collagene Marino che, apportando le sue preziose proprietà antiossidanti, contrasta i radicali liberi causati da agenti esterni e chimici.

ES La formulación de la Easy Color Ammonia PPD Free **Versum™** está enriquecida con Colágeno Marino que, al aportar sus preciosas propiedades antioxidantes, contrarresta los radicales libres causados por agentes externos y químicos.

FR La formulation de la Easy Color Ammonia PPD Free **Versum™** est enrichie en Collagène Marin qui, en apportant ses précieuses propriétés antioxydantes, neutralise les radicaux libres causés par des agents chimiques et externes.

PT A formulação da Easy Color Ammonia PPD Free **Versum™** é enriquecida com Colágeno Marinho que possui preciosas propriedades antioxidantes e neutraliza a ação do radicais livres causados por agentes externos e químicos.

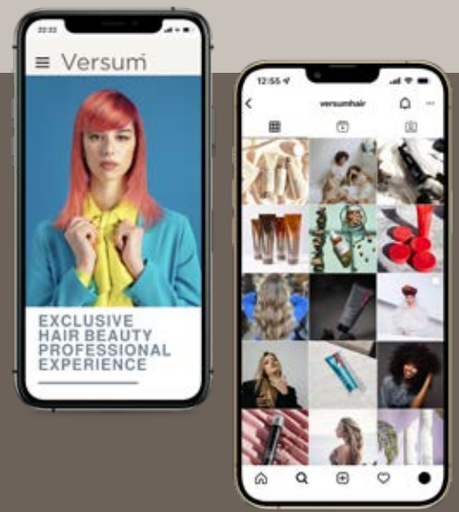
PL Formuła Easy Color Ammonia PPD Free **Versum™** została wzbogacona Kolagenem Morskim, który poprzez swoje cenne właściwości przeciwutleniające przeciwdziała wolnym rodnikom wywołanymi przez czynniki zewnętrzne i chemiczne.

Versum™

Exclusive Hair Beauty
Professional Experience

New Website
On the side of Hairstylist

versumhair.com



Versum Social
Connect with us!